

**WB1001**



**120417**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0  
φαξ: +49 5258 971-120

**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258  
971-197**

[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2024-03-22

## Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια .....	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων .....	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας .....	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες .....	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης .....	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση .....	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία .....	8
3.3	Αποθήκευση .....	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.2	Λειτουργίες συσκευής .....	10
4.3	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής .....	11
5	Εγκατάσταση και χρήση .....	12
5.1	Εγκατάσταση .....	12
5.2	Χρήση .....	13
6	Καθαρισμός .....	16
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό .....	16
6.2	Καθαρισμός .....	16
7	Πιθανές δυσλειτουργίες .....	17
8	Ανακύκλωση.....	18



**Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!**

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

## 1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

### 1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

GR

## 1.2 Οδηγίες ασφαλείας

### Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

### Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

### Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

### Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

### Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται μόνο από ειδικευμένο και εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

GR

### Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

## 1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Απαλό ζέσταμα ψωμακιών και λουκάνικων στον ατμό.

## 1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- ζέσταμα ακατάλληλων προϊόντων διατροφής.



## 2 Γενικές πληροφορίες

### 2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

### 2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

### 2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

### 3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

#### 3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

#### 3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### 3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

## 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία:	Συσκευή hot dog ατμού WB1001
Κωδ. προϊόντος:	120417
Υλικό:	ανοξείδωτος χάλυβας
Χωρητικότητα:	έως και 100 λουκάνικα για hot dog   έως και 15 ψωμάκια για hot dog
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού σε l:	4,4 - 9,2
Χρόνος θέρμανσης όταν γεμίζεται με νερό στους 60 °C   9,2 λίτρα, σε ελάχ. περ.:	45
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε ° C:	25 - 100
Διαστάσεις του πάνω ραφιού (πλάτος x βάθος) σε mm:	300 x 300
Διαστάσεις του κάτω ραφιού (πλάτος x βάθος) σε mm:	2x160 x 2x205
Κατηγορία προστασίας:	1
Κατηγορία προστασίας:	IPX0
Ισχύς σύνδεσης:	1,2 kW   220-240 V   50/60 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	405 x 435 x 505
Βάρος σε kg:	10,6

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

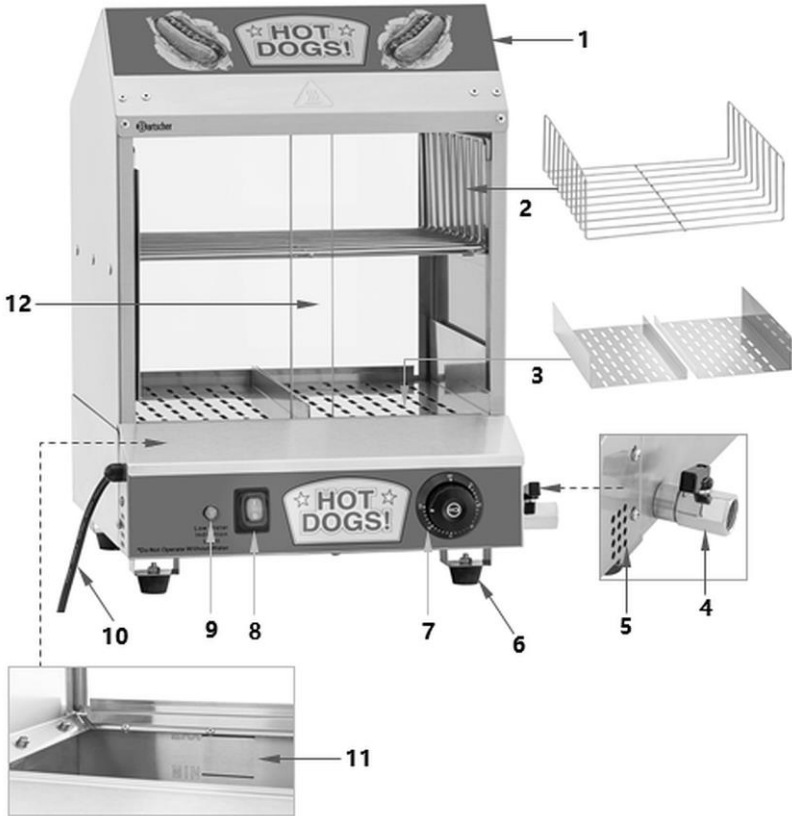
### Έκδοση / Ιδιότητες

- Έλεγχος: περιστροφικός ρυθμιστής
- Ρύθμιση θερμοκρασίας: θερμοστατικά | αδιαβάθμητα
- Διακόπτης λειτουργίας
- Είδος πόρτας: συρόμενη πόρτα
- Υλικό πόρτας: γυαλί
- Δίσκος νερού για ύγρανση αέρα
- Ενδεικτικές λυχνίες:
  - προσθήκη νερού
  - λειτουργία
- Περιλαμβάνονται:
  - 1x ένθετο λαμαρίνας με διχτυωτή σχάρα
  - 2x διάτρητο φύλλο

### 4.2 Λειτουργίες συσκευής

Στη συσκευή hot dog ατμού, το νερό στο δίσκο νερού θερμαίνεται με την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας. Ο ατμός που προκύπτει θερμαίνει και διατηρεί ζεστό έως και 100 λουκάνικα και 15 ψωμάκια για hot dog.

## 4.3 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



GR

Εικ. 1

- |   |  |
|---|--|
| 1. Περιβλήμα                                    | 2. Διχτυωτή σχάρα  |
| 3. Διάτρητο φύλλο (2x)                          | 4. Κρούνος αποστράγγισης νερού   |
| 5. Οπές εξαερισμού                              | 6. Πόδια (4x)  |
| 7. Ελεγκτής θερμοκρασίας                        | 8. Διακόπτης λειτουργίας με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας (πράσινη) |
| 9. Ενδεικτική λυχνία έλλειψης νερού (πορτοκαλί) | 10. Καλώδιο τροφοδοσίας  |
| 11. Δίσκος νερού για ύγρανση αέρα               | 12. Συρόμενη γυάλινη πόρτα (2x)  |

## 5 Εγκατάσταση και χρήση

### 5.1 Εγκατάσταση

#### Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



#### **ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

##### **Κίνδυνος ασφυξίας!**

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
  - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
  - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
  - εύκολα προσβάσιμη
  - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπέζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.
- Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από εύφλεκτους τοίχους και άλλα αντικείμενα.

## Εγκατάσταση και χρήση

### Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.

## 5.2 Χρήση

### Πριν από τη χρήση

1. Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή και τα εξαρτήματα (σχάρα, διάτρητα φύλλα) σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο 6 «Καθαρισμός».
2. Στεγνώστε τα καθαρισμένα μέρη και τις επιφάνειες με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.



Εικ. 2

3. Ρίξτε περίπου 7,5 λίτρα νερού στον δίσκο νερού.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Η στάθμη του νερού πρέπει πάντα να είναι μεταξύ των ενδείξεων MIN και MAX στον δίσκο νερού.**

#### ΟΔΗΓΙΑ!

**Για να συντομεύσετε τη φάση θέρμανσης, ρίξτε ζεστό νερό.**

4. Τοποθετήστε τον διάτρητο δίσκο πάνω στον δίσκο νερού.
5. Τοποθετήστε τη διχτυωτή σχάρα στο επάνω ένθετο λαμαρίνας.
6. Κλείστε τη συρόμενη γυάλινη πόρτα της συσκευής.

## Ενδεικτική λυχνία έλλειψης νερού

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Κατά τη λειτουργία, ελέγχετε τη στάθμη του νερού στον δίσκο νερού. Ρίχνετε πάντα αρκετό νερό για να διατηρείτε την απαιτούμενη στάθμη νερού.**

**Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς νερό.**

Υπάρχει ένας πλωτηροδιακόπτης στον δίσκο νερού που δρομολογείται σε σωλήνα. Όταν η στάθμη του νερού είναι πολύ χαμηλή, η ενδεικτική λυχνία έλλειψης νερού παραμένει συνεχώς αναμμένη. Στη συνέχεια είναι απαραίτητο να προσθέσετε νερό.

Σε αυτή την περίπτωση, δεν είναι δυνατή η θέρμανση.

Όταν προσθέτετε νερό, ο πλωτηροδιακόπτης στο σωλήνα κινείται προς τα πάνω. Όταν φτάσει σε επαρκή ποσότητα νερού, ο πλωτηροδιακόπτης ανοίγει το ηλεκτρικό κύκλωμα και η ενδεικτική λυχνία έλλειψης νερού σβήνει.

Η συσκευή θερμαίνεται ξανά.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Εάν η συσκευή έχει λειτουργήσει χωρίς νερό, απενεργοποιήστε την και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς πριν τη γεμίσετε με νερό. Εάν προσθέσετε νερό σε μια στεγνή συσκευή ενώ είναι ακόμα ζεστή, μπορεί να καταστρέψετε τη θερμαντική σπείρα.**

## Εκκίνηση

1. Συνδέστε τη συσκευή στην κατάλληλη μόνη πρίζα.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, ρυθμίζοντας τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «I».

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας στον διακόπτη λειτουργίας ανάβει.

3. Ρυθμίστε τον ελεγκτή θερμοκρασίας στην υψηλότερη θερμοκρασία των 100°C για να προθερμάνετε τη συσκευή.

Το θερμαντικό στοιχείο ανάβει και θερμαίνει το νερό στον δίσκο νερού.

Ο χρόνος θέρμανσης του νερού είναι περίπου 45 λεπτά (όταν προσθέτετε νερό στους 60 °C | 9,2 l).

Η συσκευή προθερμαίνεται μέχρι να δημιουργηθεί ατμός στη συσκευή.

### ΟΔΗΓΙΑ!

**Ο χρόνος θέρμανσης ποικίλλει ανάλογα με τον αριθμό και το μέγεθος των hot dog.**

4. Γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στην χαμηλότερα ρύθμιση θερμοκρασίας.



## Εγκατάσταση και χρήση

5. Τοποθετήστε τον απαιτούμενο αριθμό λουκάνικων hot dog στη συσκευή. Τοποθετήστε τα στα διάτρητα φύλλα στο κάτω μέρος της συσκευής.
6. Τοποθετήστε τον απαιτούμενο αριθμό ψωμιών για hot dog στη σχάρα του γκριλ στο πάνω μέρος της συσκευής hot dog ατμού.

### **ΟΔΗΓΙΑ!**

**Αν αφήσετε τα ψωμάκια για hot dog στη συσκευή για περισσότερο χρόνο, μπορεί να μουςκέψουν.**



Εικ. 3

7. Όταν τα ψωμάκια και τα λουκάνικα hot dog είναι ζεστά, χρησιμοποιήστε λαβίδες για να τα αφαιρέσετε από τη συσκευή.
8. Γεμίστε τα hot dog όπως θέλετε.

GR

### **Απενεργοποίηση της συσκευής**

1. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται πλέον, ο ρυθμιστής θερμοκρασίας θα πρέπει να περιστραφεί στη θέση «0».
2. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση «Ο».
3. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα (βγάλτε το βύσμα!).

## 6 Καθαρισμός

### 6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

### 6.2 Καθαρισμός

1. Η συσκευή και αξεσουάρ πρέπει να καθαρίζονται τακτικά στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, εάν είναι απαραίτητο και συχνότερα.
2. Αφαιρέστε τη διχτυωτή σχάρα και τα διάτρητα φύλλα από τη συσκευή.
3. Καθαρίστε τα με ζεστό νερό, ένα ήπιο απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι.
4. Ξεπλύνετε τα καθαρισμένα στοιχεία σε καθαρό νερό.
5. Αυτά τα μέρη πρέπει να απολυμάνονται τακτικά με απολυμαντικό κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα.
6. Αδειάστε το νερό από τον δίσκο νερού σε κατάλληλο δοχείο μέσω της βρύσης αποστράγγισης νερού.
7. Καθαρίστε τον δίσκο νερού με ζεστό νερό και ένα μαλακό πανί.
8. Σκουπίστε τον δίσκο νερού με ένα καθαρό πανί.
9. Καθαρίστε τη συσκευή μέσα και έξω με ένα μαλακό, υγρό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό, εάν είναι απαραίτητο.
10. Ξεπλύνετε τις καθαρισμένες επιφάνειες με καθαρό νερό με σκοπό να φύγουν τα υπόλοιπα του απορρυπαντικού.
11. Στη συνέχεια στεγνώστε καλά την καθαρισμένη επιφάνεια και τα εξαρτήματα με ένα μαλακό πανί.

## 7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Αναφέρετε τον κωδικό προϊόντος, το όνομα του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό. Αυτά τα δεδομένα βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν θερμαίνεται	Λάθος συνδεδεμένο βύσμα.	Τοποθετήστε σωστά το βύσμα.
	Ενεργοποιήθηκε η προστασία της ηλεκτρικής τροφοδοσίας	Ελέγξτε την ασφάλεια, ελέγξτε τη συσκευή αφού τη συνδέσετε σε μια άλλη πρίζα
	Το καλώδιο σύνδεσης έχει υπέστη βλάβη	Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης
	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί	Ρυθμίστε την απαιτούμενη θερμοκρασία
Δεν σχηματίζεται ατμός στη συσκευή	Έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλή θερμοκρασία.	Διορθώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας
	Ανεπαρκής στάθμη νερού στον δίσκο νερού	Ελέγξτε τη στάθμη του νερού, προσθέστε νερό εάν χρειάζεται

## 8 Ανακύκλωση

### Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.